

Bière brassée sur place

4 à 7



MICRO-BRASSERIE  
517, rue Racine Est, Chicoutimi  
418-545-7272  
Près du Cégep et de l'Université

Improvisation  
tous les mercredis

Internet sans fil sur place



Passez de la parole aux actes!  
418 545-5050

sports.uqac.ca



N° 83 - le jeudi 25 octobre 2012 - 3000 copies - gratuit

# le Griffonnier

Journal étudiant de l'UQAC



Plus de nouvelles  
sur [CEUC.ca](http://CEUC.ca)



## Le Griffonnier en mode page 8

# Halloween



Déjà 10 ans d'existence pour CEUC page 4

Démystifions la nouvelle orthographe page 11

publié par les Communications étudiantes universitaires de Chicoutimi (CEUC)



Laissez-vous transporter  
Chicoutimi 418 698-8755  
Jonquière 418 548-7350

SPÉCIAL FIN DE SEMAINE  
3 JOURS À PARTIR DE 14.09 \$ + taxes PAR JOUR



Personne ne rivalise  
avec nos burgers. Personne.



460, rue Racine Est, Chicoutimi / 418 690.5029 - [rougeburgerbar.ca](http://rougeburgerbar.ca)



Parce que ça vous revient!

### Nouveautés à votre COOPSCO :

- Produits d'hygiène personnelle
- Nouvelle ligne de vêtements identifiés à l'UQAC



## Le drone du Saguenay : à quoi peut-il servir?

Le drone, ce mini-appareil volant, survole le territoire à diverses altitudes et vitesses dans l'atmosphère dans le but de capter et de surveiller. Une panoplie d'équipements sophistiqués et de caméras installées sur cet avion captent les mouvements, la chaleur, l'humidité et la température avec la plus grande des précisions. Les applications possibles et multiples nous introduisent au 21<sup>e</sup> siècle : un jeu vidéo réel en trois dimensions qui survole notre quotidien. A-t-il le potentiel de devenir un Big Brother?



**Robin Fortier**  
Journaliste

D'abord, les caméras installées à bord détectent tous les paramètres mesurables, à l'image des satellites, mais avec une précision remarquable, une fréquence adaptée aux besoins d'observation comme la chaleur (lors d'in-

cendies), la température de la surface, la vitesse des objets, la superficie des réservoirs hydrauliques et aussi la surveillance des propriétés, des personnes, etc. Il faut noter que l'appareil permet une plus grande résolution spatiale et temporelle que les satellites survolant notre beau royaume.

Grâce aux appareils photo dont est muni le drone, des prises de vue exceptionnelles pourraient permettre de promouvoir notre belle région aux niveaux national et international. Des images splendides des sentiers de moto-neige, des stations de ski, des bateaux de croisière, du fjord, des grands animaux comme l'ours noir et l'original feront, certainement, le régal des amateurs de tourisme d'aventure.

Dans un contexte de recherche scientifique, le drone permettrait probablement d'augmenter la quantité de données disponibles à la recherche de la croissance de la biomasse forestière à la suite des perturbations naturelles comme les incendies, les attaques par des insectes de nos arbres et même les coupes forestières et la présence de nouvelles routes et infrastruc-

tures humaines sur le territoire. Il pourrait suivre l'évolution des tempêtes de verglas et d'autres événements météorologiques extrêmes comme les grandes accumulations de neige et de pluie.

Cet appareil du futur est utilisé depuis quelques années sur la vaste frontière canado-américaine pour détecter tout mouvement terrestre d'entrée et de sortie sur le ter-

ritoire américain en contexte post 11 septembre 2001. Le gouvernement américain effectue une étroite surveillance des mouvements sur la frontière située en pleine forêt sur de vastes étendues. À ce sujet, il est fortement déconseillé de traverser la frontière à pied par le sentier frontalier, un sentier pédestre sur la frontière américaine dans le secteur de l'Estrie. Il faut également noter que le drone a permis de

surveiller les déplacements de Ben Laden et d'orchestrer la mission pour son élimination.

Dans le contexte sague-néen, fortement militarisé et industrialisé, il est difficile de dénombrier les usages possibles d'un drone, mais il faut seulement noter que la science-fiction est bien ancrée dans notre réalité quotidienne en plus d'être omniprésente dans les films de James Bond.



Photo : <http://hpronline.org/blog/wp-content/uploads/2012/03/Original.jpg>

**Voici à quoi peut ressembler un drone, cet avion sans pilote. Il en existe plusieurs modèles.**

## Le fjord du Saguenay : utile, impressionnant et dangereux!

Le fjord du Saguenay, vaste autoroute maritime, permet des échanges commerciaux entre la région et le reste du monde. De plus, il représente une fenêtre sur une biodiversité unique dans une vallée encastrée. Cependant, pour mieux connaître cet environnement marin et en apprécier la beauté, il est préférable d'avoir certaines connaissances de base avant de s'y aventurer.

**Robin Fortier**  
Journaliste

D'énormes bateaux circulent sur le fjord et provoquent l'imaginaire des observateurs riverains ébahis devant ce gigantisme. L'un des plus gros navires de ce genre provient de la compagnie Gearbulk, une compagnie de transport

internationale qui relie le port de Grande-Anse au reste du monde. Il peut mesurer jusqu'à 225 mètres de long, 32 mètres de haut et il transporte plus de 40 000 tonnes de marchandise à une vitesse d'environ 15 nœuds ou d'environ 30 km/h. En Amérique, la navigation suit les côtes pour atteindre New York, Miami. Une autre route rejoint l'Europe du Nord.

Il est intéressant de noter que les navires se déplaçant dans le Saguenay utilisent les forts courants provenant des marées, ce qui permet de réduire considérablement leur consommation de carburant et d'augmenter nettement leur vitesse de croisière. Un navire quitte le port de Grande-Anse à la marée descendante pour rejoindre rapidement Ta-

doussac et le fleuve. À l'inverse, un bateau profite de la marée montante pour atteindre sa destination avec l'aide du capitaine expert du fjord, un *coach* de la navigation qui se joint à l'équipe déjà présente à bord, des Escoumins jusqu'à sa destination finale au Saguenay.

Parlant des marées, il faut noter que celles-ci causent un fort courant d'écoulement d'eau salée vers notre région, nettement supérieur au courant d'eau douce naturelle. Les caractéristiques d'encaissement rocheux augmentent la force et la vitesse de déplacement des eaux de surface et de profondeur contre les parois rocheuses créant, par la même occasion, des remous, des clapotis et même des vortex. Ces phénomènes sont

inexistants en la présence de plages riveraines sablonneuses ou en l'absence de parois rocheuses.

Les caractéristiques du fjord peuvent rendre la navigation de plaisance dangereuse, particulièrement pour un kayakiste. À ce sujet, je pourrais mentionner mon expérience de l'été dernier près de l'Anse-St-Jean lorsque j'étais pris au piège, entouré de vagues créées par une marée montante amplifiée par un vent du sud malcommode. Les vagues créées par une marée montante se butent contre les parois rocheuses, créent des remous importants dans toutes les directions, ce qui réduit considérablement la progression d'un kayakiste. De plus, celui-ci, naviguant à fleur d'eau au travers des va-

gues, demeure presque invisible pour les navigateurs de bateaux dans le fjord. C'est justement par hasard, ce jour-là, qu'un bateau de croisière a changé de direction pour se diriger droit vers moi qui étais coincé par ces vagues. C'est seulement en levant ma rame dans les airs que j'ai pu avertir le conducteur de ma présence et ainsi éviter la collision.

Le fjord, un joyau de biodiversité marine, permet l'observation d'animaux et d'oiseaux marins uniques, surtout à l'automne, en raison des migrations. On décèle la présence de plus de cinq espèces de goélands, des canards, des outardes, des oies, des grands hérons et aussi parfois un aigle à tête blanche, un faucon ou d'autres prédateurs à la recherche de poissons.

## Est-ce que la tablette remplacera le PC?

Aujourd'hui, le monde numérique est envahi par un nouveau type d'appareils qui est la tablette électronique. Mais est-ce que ce nouveau gadget va remplacer nos ordinateurs ou est-ce qu'elle va disparaître comme tous les autres appareils sortis précédemment?

**Jean-Daniel Genest**  
Journaliste

La tablette électronique envahit les classes, les bibliothèques, etc. Nous pouvons en voir dans les autobus, au centre d'achats, des hommes d'affaires font leurs démonstrations là-dessus et il y a des chances que vous en ayez une. Cet appareil est un succès en soi. Polyvalent, facile à transporter, il ne se limite pas juste à une tranche d'âge ou à une catégorie de clients comme bon nombre de produits de cette catégorie.

La tablette électronique permet de faire plusieurs tâches qu'on réalise sur un ordinateur comme la consultation de sites web, l'écoute de contenu multimédia, la communication avec d'autres membres, la lecture de textes écrits, le divertissement par différents types de jeux, la cartographie, etc. De plus, elle possède des fonctions que l'ordinateur n'a pas et apporte de nouvelles dimensions à des applications comme le GPS. Elle offre aussi des outils qui permettent une meilleure immersion dans les jeux vidéo comme le censeur de gravité ou l'écran multi-tactile, qui permet de contrôler le jeu à partir de la position de la tablette par rapport au sol. Avec ces gadgets, on peut dire que la tablette peut remplacer l'ordinateur, car la majorité des gens fait souvent

de simples tâches sur son ordinateur de bureau ou son ordinateur portable.

Ensuite, tout se fait sur un appareil simple à transporter, car il est petit et léger. Cependant, la majorité de ces appareils n'ont pas beaucoup de mémoire, donc on ne peut pas mettre beaucoup de contenu. Même si nous pouvons augmenter la mémoire de la tablette électronique par des cartes SD ou des clés USB, elle ne dépassera pas celle d'un ordinateur portable de base, qui est de 250 Go dans les portables bas de gamme.

Ensuite, la tablette permet difficilement la rédaction de longs textes, car elle est trop petite pour que le clavier, même externe, soit confortable. Autre point à considérer, la tablette manque de puissance, ceci fait en sorte que l'appareil ne permet pas de faire fonctionner des logiciels sophistiqués aussi bien qu'un ordinateur portable. Même si les tablettes deviennent de plus en plus puissantes, les logiciels qui sont offerts ne seront jamais aussi complets ou aussi rapides que ceux d'un portable.

Pour terminer, les tablettes électroniques sont des appareils sophistiqués qui permettent de faire quasiment toutes les tâches d'un simple utilisateur d'appareils électroniques. Cependant, par le manque de mémoire, d'un clavier ergonomique et de puissance, elles ne peuvent être considérées comme des ordinateurs complets. Mais ceci ne peut enlever que des gens l'utilisent plus que leur ordinateur et qu'un jour il y aura peut-être juste des tablettes.



Aujourd'hui, le monde numérique est envahi par la tablette électronique. Est-ce que ce nouveau gadget va remplacer nos ordinateurs?

## MESSAGE À LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE

**Les chargés de cours et les superviseurs de stage négocient actuellement le renouvellement de leur convention collective.**

**Ils font le souhait que la nouvelle administration de l'UQAC ait à coeur de préserver le climat de bonne entente constructive qui a prévalu durant les dernières années.**

**En ce sens, ils tiennent à rappeler :**

- 1- qu'ils ne sont pas responsables du déficit de l'UQAC et que, de par leur situation de constante précarité, ils font déjà leur juste part pour le limiter;**
- 2- qu'ils tiennent à préserver ce qu'ils ont acquis au fil des années;**
- 3- et que l'équité de traitement est gage d'harmonie.**

**PRÉVENIR C'EST GUÉRIR, DIT L'ADAGE.**

**SCUAC**

**fneeq** 

**Syndicat des chargés et chargés de cours de l'Université du Québec à Chicoutimi**

## La CEUC fête ses 10 ans!



555, boulevard de l'Université  
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1  
Local PO-3100, Casier #25

Téléphone : (418) 545-5011

poste 2011

Télécopieur : (418) 545-5336

Courriel : journal\_griffonnier@uqac.ca

Rédactrice en chef : Nancy Desgagné

Graphiste : Annie Jean-Lavoie

Publicité : Henri Girard

Montage de la une : Annie Jean-Lavoie

Correction : Nancy Desgagné  
Sarah Gaudreault  
Mélicca Jane Gauthier

Journalistes : Frédéric Beaudry-Grenier  
Robin Fortier  
Sarah Gaudreault  
Jean-Daniel Genest  
Mélicca Jane Gauthier  
Monica Jean  
Sebastian Kluth  
Félix Tremblay  
Sabrina Veillette

Illustratrice : Laurie Girard

Caricaturiste : Patrick Simard

Impression : Imprimerie  
le Progrès du Saguenay

Tirage : 3000 copies

Les propos contenus dans chaque article n'engagent que leurs auteurs.

- Dépôt légal -

Bibliothèque Nationale du Québec  
Bibliothèque Nationale du Canada  
Le Griffonnier est publié par les  
Communications étudiantes universitaires de Chicoutimi (CEUC).

**CEUC**  
Communications étudiantes  
universitaires de Chicoutimi

Prochaine parution :  
Le jeudi 29 novembre 2012

Tombée des textes :  
Le vendredi 16 novembre 2012, 17 h

Tombée publicitaire :  
Le mardi 20 novembre 2012, 17 h

À l'automne 2012, nous célébrons les 10 ans des Communications étudiantes universitaires de Chicoutimi (CEUC). Cet organisme à but non lucratif chapeaute le journal étudiant, Le Griffonnier, et la radio étudiante de l'UQAC, CEUCRadio. Malgré les difficultés rencontrées au cours de ces années, il a su offrir des produits de qualité et se renouveler pour suivre les tendances.

**Nancy Desgagné**  
Rédactrice en chef

Après la fermeture du journal *La Petite Caisse*, Frédéric Simard et ses collaborateurs ont décidé de redonner un média étudiant à l'UQAC. Ainsi, ils ont créé les Communications étudiantes universitaires de Chicoutimi (CEUC) à l'automne 2002. Le journal *Le Griffonnier* est ainsi apparu avec une teinte moins pamphlétaire que son prédécesseur. Puis, la radio étudiante a été instaurée. Après près de deux ans, les profits récoltés par les

publicités et diverses subventions ont permis l'embauche d'une première responsable administrative à temps plein.

En 2004, à la suite d'importants bouleversements au sein du MAGE-UQAC, la cotisation étudiante est passée de 19,50 \$ à 30 \$. La CEUC a profité de cette bonification et a reçu 1 \$ de la cotisation étudiante, ce qui représente environ 15 000 \$ par année. L'argent de la cotisation étudiante et le revenu des publicités sont les principales sources de financement de CEUC encore à ce jour.

Jusqu'en 2009, la radio étudiante a connu des hauts et des bas. Parfois, elle manquait d'encadrement et était laissée au bon vouloir d'étudiants bénévoles. Pour régler ce problème et pour améliorer la situation générale de CEUC, l'organisme a mandaté la firme TRIGONE afin qu'elle effectue un diagnostic organisationnel. En suivant les recommandations du rapport,

CEUC a fait l'embauche d'une ressource à temps plein pour les communications. Depuis 2010, la radio étudiante va pour le mieux et est disponible en baladodiffusion. Elle offre plusieurs émissions par session et recrute de plus en plus de bénévoles.

En février 2012, CEUC a lancé son nouveau portail Web, CEUC.ca. C'est le début d'une toute nouvelle ère qui permet une meilleure cohésion entre les deux médias de CEUC : la radio et le journal. Depuis cet automne, les auditeurs peuvent écouter CEUCRadio en direct sur Internet pour les PC, les mobiles, les tablettes électroniques et les Mac. Le 2 mai 2012, les efforts constants de CEUC ont été récompensés avec le premier prix de la 14<sup>e</sup> édition du Concours québécois en entrepreneuriat dans la catégorie Universitaire collectif.

### Les bénévoles

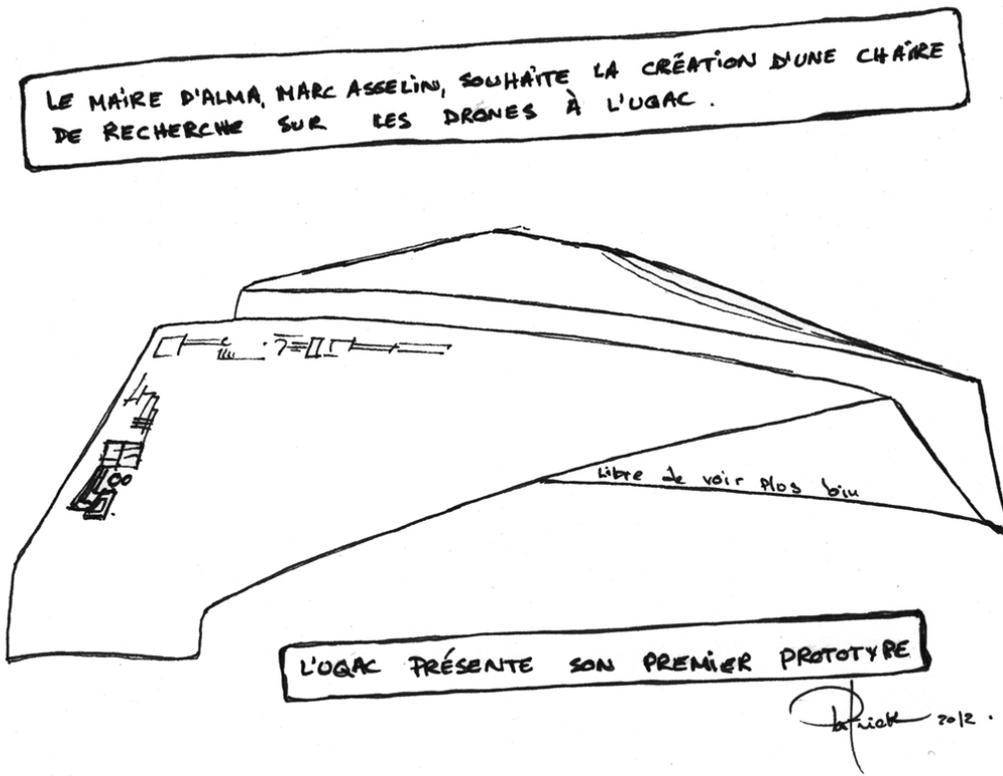
L'existence de CEUC est liée à une mission : permettre

aux membres de la communauté étudiante universitaire de s'exprimer. Imaginez le nombre de bénévoles qui ont participé à nos deux médias depuis les débuts. Chaque début de session, l'équipe dynamique de CEUC prépare la rentrée scolaire. Notre principal objectif : rechercher des bénévoles.

Dénicher les étudiants qui auront le goût de s'impliquer en écrivant dans le journal, sur notre portail web ou en animant à la radio. Trouver la perle rare qui écrira des textes qui sauront captiver nos lecteurs. Collaborer avec une étudiante en art qui est bourrée de talent et qui accepte volontiers de mettre son habile trait de crayon à notre disposition. Rencontrer l'étudiant qui se tient toujours au courant des dernières nouvelles concernant la cause étudiante et qui saura renseigner les étudiants. Inviter l'étudiant international qui vient de s'installer à Chicoutimi et qui ne demande qu'à s'impliquer dans une nouvelle organisation. Discuter avec le scientifique de service qui est toujours disponible pour verbaliser un concept de la vie courante qui nous intrigue. Papoter de sa nouvelle idée avec la fille très girly qui raffole de Hello Kitty, des histoires d'amour et des légendes urbaines. Se considérer bénie du ciel qu'une étudiante aux cycles supérieurs trouve le temps d'écrire des textes de qualité. S'improviser sportive en lisant les résumés des matchs des INUK...

En ce 10<sup>e</sup> anniversaire, CEUC tient à remercier tous ses bénévoles et collaborateurs qui ont pris le temps de s'engager dans nos différents médias tout au long de cette décennie. Nous vous remercions sincèrement de votre appui. Nul doute que CEUC a encore d'importants défis à relever pour assurer son avenir. C'est avec une équipe solide et talentueuse d'employés et de bénévoles que nous réussissons.

### Caricature par Patrick Simard



**CEUC**  
Communications étudiantes  
universitaires de Chicoutimi

remercie ses partenaires

UQAC  
Université du Québec  
à Chicoutimi

RAJ 02  
REGROUPEMENT  
ACTION JEUNESSE 02

CLD DE SAGUENAY  
Centre local de développement

Emploi Québec  
Saguenay-Lac-Saint-Jean

MAGE UQAC  
Mouvement des Associations Générales Étudiantes  
de l'Université du Québec à Chicoutimi

Desjardins

CEE  
UQAC

SC&S

## Bonne «Cup», Bad «Cup»

Depuis un bon moment, la cantine, qui fait partie des services offerts par le MAGE-UQAC, subit un fléau : le détournement d'or blanc. Certains, en lisant ceci, commencent à avoir le sourire aux lèvres et pourraient même trouver cela ridicule. Ce l'est!

**Jean-Daniel Genest et Sebastian Kluth**  
Journalistes

Chaque jour, cet or, caché dans un réfrigérateur situé dans un lieu non fréquenté entre deux machines à café près du centre social et du Barucac, n'est pas utilisé comme certaines personnes le voudraient. Au lieu d'utiliser cette crème précieuse pour épaissir leur café, certains en consomment dans des gobelets comme s'il s'agissait d'un verre de lait.

Pourquoi voler cette ressource gratuite quand on peut avoir un véritable contenant de lait frais pour quelques dollars à la cafétéria? Le gobelet de lait ne devrait servir qu'au café et non à la consommation pure. On peut imaginer plusieurs raisons à ces vols de lait. Peut-être que certains en ajoutent dans leur dessert ou s'en servent pour calmer leur soif entre

deux cours comme s'il s'agissait d'eau. Peut-être que certains ne sont tout simplement pas capables de se détacher de la période de leur allaitement, s'ennuient du lait frais donné par les vaches jeannoises dans les fermes pittoresques de leurs grands-parents ou veulent juste paraître cool entre amis avec leur moustache de lait. Enfin, c'est peut-être le signe qu'il est temps d'instaurer un service de garderie sur le terrain de l'université.

Après tout, faire des verres de lait avec ces petits contenants n'est pas faire preuve d'individualisme ou d'innovation, mais plutôt d'un niveau flagrant d'immaturation et d'une perte de temps colossale. Il s'agit d'un véritable gaspillage en grande quantité qui coûte cher au MAGE-UQAC ainsi qu'à tous les étudiants qui financent cette association avec une partie de leurs frais de scolarité. Après tant de manifestations, les porteurs de carrés rouges contre la hausse des frais de scolarité devraient songer à s'unir de nouveau pour empêcher la possible hausse des prix des produits de la cafétéria et de la cantine causée par les voleurs de gobelets de lait. Après le printemps érablé, voici l'automne laitier!



Photo : Annie Jean-Lavoie

Le journaliste Jean-Daniel Genest s'est mis dans la peau d'un voleur de contenants de lait pour les besoins de l'article.



Photo : Annie Jean-Lavoie

Remplir un verre de lait sans payer, c'est du vol!

Pour le plus grand choix de bières avec des styles qui...

# réchauffent

**Stout impérial - scotch ale - barley wine  
saison impériale - stout - porter - triple  
double - bock d'hiver -  
digestive - double porter  
pale ale impériale  
black IPA - russian stout**



31, rue Jacques-Cartier O. Chicoutimi 418-543-3387 [www.marchecentreville.com](http://www.marchecentreville.com)



**FOIQ** **FONDATION**  
de l'Ordre des ingénieurs  
du Québec

**ÉTUDIANTS EN GÉNIE!**

**PLUS DE 130 000 \$  
SERONT DISTRIBUÉS  
EN BOURSES**

## **BOURSES DE L'AVENIR**

**VOUS ÊTES ÉTUDIANT  
EN GÉNIE AU PREMIER CYCLE ?**

**VOUS ÊTES ADMISSIBLE AU  
PROGRAMME DE PRÊTS ET BOURSES  
DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ?**

**PRÉSENTEZ VOTRE  
CANDIDATURE...  
VOUS POURRIEZ  
RECEVOIR**

**UNE BOURSE  
DE 3 000 \$**

## **PRIX ET BOURSES DE L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC**

**VOUS EXCELLEZ DANS  
VOS ÉTUDES EN GÉNIE ?**

**VOUS SEREZ PEUT-ÊTRE L'UN  
DES TROIS LAURÉATS DU**

**PRIX UNIVERSITAIRE DU MÉRITE  
DE 3 000 À 7 500 \$**

**OU ENCORE LE LAURÉAT DE LA**

**BOURSE D'EXCELLENCE AUX  
ÉTUDES SUPÉRIEURES  
À GAGNER : 7 500 \$**

**POUR TOUS RENSEIGNEMENTS :**

**[www.foiq.qc.ca](http://www.foiq.qc.ca)**

**Date limite de dépôt du dossier :  
23 NOVEMBRE 2012**

## Inch'Allah : un voyage au cœur de l'émotion

C'est un coup de poing rempli d'émotion que nous assène le tout dernier film d'Anaïs Barbeau-Lavalette, *Inch'Allah*. C'est l'histoire de deux amitiés, à la fois belles et déchirantes. Un triangle amical se dessine rapidement entre trois femmes (une Québécoise, une Israélienne et une Palestinienne), une situation qui devient rapidement délicate en raison de la guerre.



**Sabrina Veillette**  
Journaliste

Lorsqu'une jeune obstétricienne québécoise, Chloé (Evelyne Brochu), décide de partir pratiquer au Moyen-Orient, elle se lie tout de suite

d'amitié avec sa voisine de palier Ava (Sivan Levy), une Israélienne qui travaille au poste de contrôle par lequel elle doit passer matin et soir, ainsi qu'avec Rand (Sabrina Ouazani), une Palestinienne au dernier trimestre de sa grossesse.

### D'un côté comme de l'autre

Loin du film partisan, l'oeuvre présente les deux points de vue : « Je pense que le sujet du film, c'est de voir à quel point la guerre peut, ou pas, nous appartenir lorsque nous sommes étrangers », a confié Anaïs Barbeau-Lavalette à Catherine Perrin lors de son passage à l'émission *Médium Large*. *Inch'Allah* explore avec délicatesse la complexité du conflit et réussit habilement à faire saisir au spectateur que tout n'est pas noir ou blanc et que cette situation se décline plutôt en divers tons de gris. Touchée par ses voyages au Moyen-Orient, la réalisatrice souhaite, par l'intermédiaire de ce film, sensibiliser

le public aux enjeux de cette guerre, trop souvent perçue comme étant celle des autres.

Le travail de Sabrina Ouazani est particulièrement impressionnant puisque la jeune actrice d'origine algérienne a dû apprendre le palestinien pour le rôle de Rand, en plus d'effectuer un important travail de recherche sur les femmes palestiniennes. Bien que secondaire, le personnage de Safi est primordial puisqu'il porte en lui une parcelle de lumière. « Safi présente une forme de résistance poétique au quotidien. Parce qu'il est un enfant, parce que l'avenir s'ouvre devant lui, le personnage de Safi représente l'espoir de façon métaphorique », a précisé Anaïs Barbeau-Lavalette.

### Un film qui sensibilise

Bien qu'il s'agisse d'un film où la politique et l'histoire occupent une place importante, il n'est pas nécessaire d'être particulièrement ferré en ac-

tualité pour apprécier le film d'Anaïs Barbeau-Lavalette. *Inch'Allah* est une oeuvre qui porte à réfléchir sur cette situation qui peut souvent sembler si éloignée de notre réali-

té nord-américaine, en plus de présenter une bouleversante histoire d'amitié. *Inch'Allah* sera présenté au prochain Festival international du film de Berlin en février prochain.

## Quand l'art sort des classes

C'est le 15 septembre dernier qu'avait lieu le *Happening artistique de la relève*, événement artistique regroupant plusieurs disciplines. Chapeauté principalement par Pierre-Olivier St-Jean et par Camille Perry, deux étudiants au baccalauréat interdisciplinaire en arts de l'UQAC, l'événement a permis à plusieurs jeunes artistes de se faire connaître en présentant leurs créations au public.

C'est tout d'abord dans le cadre d'un cours donné par Constanza Camelo qu'a germé l'idée d'un tel projet. C'est ainsi qu'à la fin février 2012, un vernissage réunissant trois exposants en arts visuels et un cinéaste a eu lieu au restaurant *Le Relish-Moutarde*. Environ 20 personnes avaient été attirées par l'événement. Satisfaits de cette première initiative, les organisateurs ont mis en place la deuxième édition dans un contexte de grève étudiante. Constanza Camelo a choisi d'intégrer l'activité au cursus scolaire. Cette deuxième rencontre a cette fois réuni une quinzaine de créateurs dont

des artistes de performance, d'art visuel et des cinéastes. De plus grande envergure que la première édition, cet événement a rassemblé près de 40 personnes, dont deux professeurs.

### Une troisième édition rassembleuse

À la suite de cette soirée, des discussions entre les étudiants en arts ont eu lieu sur le réseau social Facebook et plusieurs artistes souhaitaient répéter l'expérience. Le soutien de Gina Gagnon a permis aux organisateurs d'avoir accès à la Pulperie gratuitement dans le cadre de ce projet. Malgré le mauvais temps, plus de 60 visiteurs se sont déplacés pour saluer le travail de plus de 25 jeunes artistes, issus de l'UQAC pour la plupart. Une équipe de bénévoles très dynamique assurait le bon déroulement de la soirée.

### Une activité culturelle originale

Si les organisateurs de l'événement sortent très satisfaits de cette soirée de

septembre, c'est également le cas pour bon nombre de visiteurs dont je fais partie : *le Happening artistique de la relève* m'a permis de découvrir le travail de jeunes créateurs prometteurs et de me plonger durant quelques heures dans le monde artistique. Cette occasion unique m'a permis d'admirer le travail de jeunes artistes en dehors du contexte scolaire, ce qui donne sans aucun doute une dimension ludique à leurs productions. C'est dans une ambiance conviviale que les visiteurs ont pu voir des productions d'art visuel en plus d'assister à des performances et à des projections d'oeuvres vidéo. Pour les néophytes, une telle activité permet de s'initier doucement aux arts, le tout dans une atmosphère particulièrement sympathique. Une prochaine édition est prévue pour la fin des classes.

C'est donc un rendez-vous sous les premiers rayons du soleil printanier, que ce soit pour encourager des étudiants créatifs ou pour vous plonger le temps d'une soirée dans l'art actuel. (S.V.)

## Les Voix de minuit

Frédéric Beaudry-Grenier

L'horloge sonne les douze coups de minuit  
Leurs pas résonnent dans le couloir du repos  
Les membres de la Confrérie des Voix sont là

Ils tiennent conseil sur le seuil de mon sommeil  
Afin de me façonner un peu plus ce soir  
Comme une sculpture inachevée dans le temps

Certains d'entre eux cultivent mon hésitation  
Je dois être confus entre deux univers  
Pour combler leur plaisir artistique imparfait

Je suis donc sédentaire dans mes décisions  
Afin d'assouvir ces créateurs sans vision  
Dont l'imagination fait défaut jour et nuit

Niveau cérébral, rien ne peut se révolter  
Je me tourmente dans un silence très lourd  
Alors que je m'ankylose à ne rien penser

Mais le vent bifurque dans l'autre direction  
Quand mes Voix rebelles, offusquées par ma tiédeur  
Clament que mon Monde ne se porte pas bien

Ces Anarchistes n'apprécient point ce rempart  
Car, de mon propre chef, je ne peux voir au loin  
L'horizon qui me mène au-delà des mensonges

Mon regard sur la Vie doit se renouveler  
Car atteindre les sphères de la création  
Est un voyage long, éprouvant et sans fin

Abruptement, mon recueillement est bousculé  
Quand j'entends le cri des Voix monter en flèche  
Ça y est, je suis sur le bord de la folie

Il est temps pour moi d'aller au combat final  
Afin d'enterrer leurs murmures pour de bon  
Je décide alors de crier tard dans la nuit

Je dois maintenant trouver mon propre chemin  
Et ne plus attendre le retour du soleil  
Debout dans la nuit, prêt au duel décisif...



## Modifiez vos habitudes avec des confiseries étranges

L'Halloween approche et vous avez envie d'essayer de nouveaux bonbons? Voici des confiseries dont vous n'aviez même pas envisagé l'existence.

**Monica Jean**  
Journaliste

### Entomophagie

Avez-vous déjà mangé des grillons? Essayez maintenant les bonbons avec des insectes comestibles. Fabriqués aux États-Unis, ils se consomment en diverses saveurs comme cerise, raisin et myrtille. À l'intérieur de la gélatine transparente, vous trouverez soit des fourmis, des larves ou encore un scorpion! Ce genre de produit s'offre également enrobé dans le chocolat et en suçon.

### Bonbons japonais

Les confiseries japonaises ont parfois des ingrédients hors du

commun. Par exemple, l'utilisation de poissons divers, de tentacules de poulpe et de wasabi est considérée comme normale au Japon. Notons les tentacules de poulpe dans le chocolat, les gommes à mâcher au thé vert, aux algues ou au wasabi. Des marques populaires ici comme Kit Kat et Oreo sont offertes là-bas en diverses saveurs particulières. Par exemple, il y a des barres Oreo au café ou avec ajout de caramel. La marque Kit Kat est également connue pour son grand nombre de variétés. Ainsi, nous retrouvons au Japon la barre Kit Kat à la fraise, à la pomme de terre, au vinaigre de pomme, au maïs soufflé, au melon d'eau et au sel, au caramel et au sel, à la farine de soja grillée, à la citrouille, au thé vert, à la pomme, au caramel macchiato, à l'ananas, à l'orange sanguine, au cantaloup, à la mangue, à la boisson gazeuse, à la sauce de soja et, enfin, au wasabi. Bref, ce n'est pas le choix qui manque.

### Démésurément sucrés

Afin d'épater la galerie, procurez-vous un de ces monstres du bonbon comme le Gummy Bear géant d'une hauteur de 9,5 pouces. Il pèse 5 livres et c'est l'équivalent de 1 400 petits ours en gélatine. Il y a également la bouteille de cola grandeur nature faite en gélatine. Elle peut s'offrir en plusieurs saveurs tel-

les que vanille-cola, Root Beer et cerise-cola.

### Gommes à saveurs

Si vous voulez faire des économies sur le maïs soufflé au cinéma, prenez-vous de la gomme! Eh oui, on peut maintenant consommer des gommes à saveur de *pop-corn* et de cola. Mais ce n'est pas tout,

une multitude de saveurs sont disponibles. Par exemple, vous pouvez goûter des gommes inspirées d'un repas de *Thanksgiving* dont des gommes aux saveurs de dinde ou de tarte à la citrouille. Ce n'est pas aussi nutritif qu'un repas complet et on a des doutes sur les saveurs, mais c'est à essayer.

**Joyeux Halloween!**



**Vous voulez essayer des nouveaux bonbons d'Halloween? Avertissement : certaines saveurs pourraient vous étonner.**

## L'automne, c'est la saison des pommes!

La cueillette des pommes se fait de la mi-septembre à la mi-octobre. Il faut donc en profiter pour savourer leur saveur fraîche et se faire des provisions puisque leur coût est réduit. Quand nous habitons seul et que nous achetons des sacs de pommes de cinq livres, que faire pour ne pas les perdre? Voici quelques recettes qui peuvent vous être utiles.

**Sarah Gaudreault**  
Journaliste



**Pour profiter des pommes à 100 % cet automne, voici quelques recettes à essayer.**

### La traditionnelle tarte aux pommes

Voici les sortes de pommes qui se prêtent bien à ce type de cuisson : McIntosh, Cortland, Empire, Spartan, Braeburn, Fuji, Jonagold, Rouge Rome, Délicieuse jaune, Granny Smith et Royal Gala. Il suffit de les découper en petits morceaux et de rouler la pâte dans la farine. Un truc : mettre plusieurs pommes dans l'assiette en aluminium car, lors de la cuisson, la tarte va s'affaisser, donc si nous voulons qu'elle goûte la pomme... Ajoutez un peu de sucre mêlé à de la cannelle peut rehausser la saveur! Ce dessert se conserve pendant cinq jours au réfrigérateur et peut se congeler dans un sac spécialement conçu à cet effet.

### La compote de pommes, très simple à réaliser!

Les meilleures pommes pour réaliser cette recette : McIntosh, Cortland, Spartan, Braeburn, Fuji, Jonagold, Rouge Rome, Délicieuse jaune, Granny Smith et Royal Gala. Encore une fois, nous les découpons en petits morceaux pour accélérer la cuisson et nous ajoutons un peu d'eau. Assaisonnez à votre goût : sucre, cannelle... Faites

cuire à feu doux et attendez que les pommes fondent. Puisque l'Halloween approche à grands pas, pourquoi ne pas ajouter de la citrouille? Ces deux fruits donnent un excellent goût ensemble. En saison estivale, nous pouvons aussi ramasser de la rhubarbe et en faire congeler pour ensuite la ressortir pour confectionner nos recettes.

### La croustade aux pommes, pour un goût différent!

Voici ce qu'il nous faut pour concocter ce dessert : quatre grosses pommes découpées en tranches, 1/3 de tasse de margarine, 2/3 de tasse de farine et une tasse de cassonade bien tassée. Nous mélangeons les trois derniers ingrédients ensemble après avoir graissé notre plat pour le four. Ensuite, nous plaçons les tranches de fruits au-dessus de ce mélange. Mettez au four à 375°F jusqu'à l'obtention de bulles à l'étage des pommes.

### Le gâteau aux pommes, un autre classique!

Voici les ingrédients : une tasse de sucre, un œuf, un peu de vanille, un peu de margarine ou de beurre, une cuillère à thé de poudre à pâte, une tasse de lait

et une tasse et demie de farine tamisée. Mélangez bien le tout. Pelez les pommes et découpez les en tranches. Sucre et cannelle au goût. Mettez au four à 350°F pendant 25 à 30 minutes.

Pour ce qui est de la cuisson au four pour d'autres types de recettes, il est recommandé d'utiliser les pommes : McIntosh, Cortland, Empire, Spartan, Braeburn, Fuji, Jonagold, Rouge Rome, Délicieuse jaune, Granny Smith et Royal Gala.

### Un dessert frais pour nos invités : de la salade de fruits!

S'il nous reste des fruits, pourquoi ne pas se concocter une salade de fruits? Nous pouvons ajouter des bleuets, des clémentines, des poires, des kiwis, des pêches, des bananes, des ananas, des fraises, des raisins... avec évidemment des pommes. En tout dernier, nous pouvons ajouter du jus de lime ou de citron et des cerises au marasquin qui rehausseront la saveur de cette salade aux fruits.

### La fondue au chocolat

Un petit truc pour économiser : achetez des pépites de chocolat en gros format est

beaucoup moins cher et nous pouvons ajouter du lait plutôt que de la crème. En plus d'être économique, c'est meilleur pour la santé.

Le mois d'octobre correspond aussi à la cueillette des canneberges et ce type de fruits se conserve très bien au congélateur. Les muffins aux bleuets et aux canneberges sont délicieux. Voici la recette : préchauffez le four à 400°F et tapissez 12 moules en papier. Mélangez deux tasses de son d'avoine, une demi-tasse de cassonade, un quart de tasse de farine tout usage, deux cuillères à thé de poudre à pâte, une pincée de sel et une demi-cuillère à thé de cannelle. Incorporez doucement les canneberges à ce mélange. Dans un autre bol, combinez 2/3 de tasse de cocktail aux canneberges, une demi-tasse de bleuets, deux blancs d'œufs battus (ou un œuf entier) et trois cuillères à table de canneberges finement hachées. Ajoutez ce mélange aux ingrédients secs. Mélangez jusqu'à l'obtention d'ingrédients humectés. Remplissez les 12 moules à muffins préparés. Faites cuire pendant 20 à 22 minutes ou jusqu'à ce que les muffins soient dorés. Bon appétit!

## Étudier l'histoire là où elle s'est écrite

Étudiante au Baccalauréat en histoire en deuxième année, Sara-Jeanne Lemieux a traversé l'Atlantique à l'hiver 2012 pour réaliser une session d'études à l'Université Paul-Valéry à Montpellier en France. Elle conserve d'excellents souvenirs de son séjour sur le Vieux Continent.

**Nancy Desgagné**  
Journaliste

Caressant depuis longtemps le désir d'étudier à l'étranger, Sara-Jeanne Lemieux n'a pas hésité à vivre cette aventure. « Les préparatifs sont longs et il faut se prendre à l'avance, affirme-t-elle. Moi, j'ai fait mes démarches à l'automne 2010. C'est toujours mieux d'aller étudier à l'étranger au début d'un programme d'études parce que, plus on est tard dans le baccalauréat, plus c'est difficile de trouver des cours équivalents à ceux du Québec parce que tu en as déjà fait beaucoup ».

Montpellier était son premier choix de destination. « J'ai choisi la France pour pouvoir suivre des cours en français. J'avais déjà visité l'Europe, donc je n'étais pas inquiète d'aller là-bas », soutient-elle. Elle logeait dans une résidence tout près de son université. « J'étais vraiment bien. Ça me prenait seulement 10 minutes pour aller à l'université à pied. C'était l'idéal. Si j'avais un cours d'une heure, je pouvais revenir chez nous après », ajoute-t-elle.

Au début de son séjour, soucieuse de bien se faire comprendre par les Français, la Sa-

guénéenne parlait lentement et prenait le temps d'articuler. Voyant que personne n'avait de la difficulté à la comprendre, contrairement à certaines croyances véhiculées, elle s'est mise à parler naturellement. Elle a vraiment aimé tendre l'oreille vers les divers accents qui caractérisent les villes du sud de la France dont Marseille et Toulouse.

### Des tracas administratifs et des cours captivants

Les deux premières semaines de cours, la Française d'adoption a dû jongler avec des problèmes administratifs. « Quand on arrive, c'est plus difficile parce qu'on assiste au plus de cours possible pour être sûr de trouver des cours équivalents à ceux du Québec. Étant donné que les horaires sont différents et plus compliqués, ce n'est pas évident de se construire un horaire qui fonctionne, explique Sara-Jeanne Lemieux. Le problème majeur, ce sont les ECPF (les crédits scolaires en France). Trois crédits du Québec correspondent à six ECPF, mais il y a des cours variant d'un à six ECPF ».

Une fois cette période de casse-tête passée, tout s'est bien déroulé : « J'ai vraiment aimé les cours. Souvent, on entend dire qu'en France les cours sont du bourrage de crâne, mais je n'ai pas trouvé que c'était la réalité. Les cours vont plus en profondeur et c'est très intéressant. » Sara-Jeanne Lemieux a également apprécié ses professeurs : « J'ai choisi des professeurs qui étaient accessibles et qui cher-

chaient l'interaction avec les étudiants. Je posais des questions après les cours et ils me parlaient parfois du Québec. »

Être en France et étudier l'histoire de la France, difficile de faire plus concret. Sara-Jeanne Lemieux suivait des cours sur la langue d'oc, langue d'origine du territoire où elle vivait. « Les professeurs nous parlaient aussi de leurs grands-parents qui avaient vécu la Deuxième Guerre mondiale. Ça ajoutait un volet concret à la matière, c'était stimulant », affirme-t-elle.

### Du temps pour le tourisme

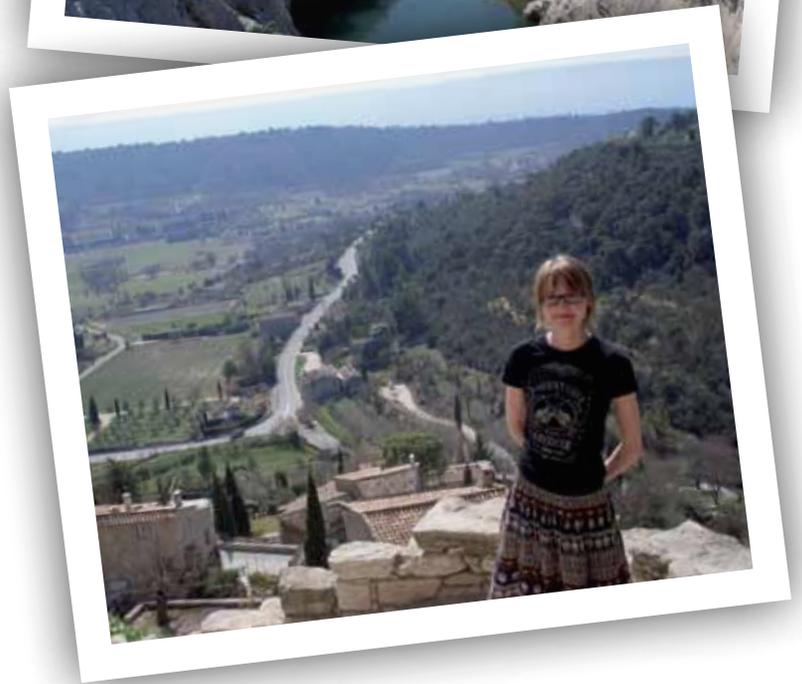
Sara-Jeanne Lemieux a profité de son séjour en Europe pour visiter plusieurs lieux et monuments historiques. Lors d'un congé de mi-session de deux semaines en février, elle a mis le cap vers l'Italie où elle a visité Rome, Florence, Venise et Milan. « Une fois rendue en Europe, c'est bon d'en profiter, car les moyens de transport ne sont pas chers. Mon retour en avion de l'Italie vers Montpellier m'a coûté seulement 10 euros », constate l'étudiante.

En avril, c'était le tour de l'Espagne. Montpellier est à mi-chemin entre l'Italie et l'Espagne et le trajet pour se rendre à Barcelone dure environ six heures. Après les examens finaux, Sara-Jeanne Lemieux a visité la Grande-Bretagne où elle est tombée amoureuse avec les paysages de l'Écosse.

« Le sud de la France est aussi très intéressant. J'ai visité les villages environnants et c'est

vraiment charmant. On peut changer complètement de paysage en moins d'une heure de route. Il y a des marais salins, des châteaux, des grottes, c'est vraiment diversifié. Les gens

sont aussi très chaleureux », soutient-elle. Son endroit fétiche est un petit village appelé Saint-Guilhem-le-désert qui se trouve au bord des gorges de l'Hérault.



**Le petit village de Saint-Guilhem-le-désert, situé près des gorges de l'Hérault, a conquis l'étudiante par la beauté de ses paysages.**



## C'EST VOTRE TALENT QUI FAIT AVANCER LE MOUVEMENT

Parce que les valeurs de coopération sont à la base même de ce qui nous distingue, Desjardins met tout en œuvre pour que le talent, le travail et les compétences de chacun de nos 44 600 employés soient reconnus et mis à contribution.

**Une carrière chez Desjardins vous intéresse? Venez rencontrer notre équipe et déposez votre CV au kiosque Desjardins, lors de la journée de l'emploi qui se déroulera à l'UQAC le 7 novembre 2012!**

[desjardins.com/carriere](http://desjardins.com/carriere)

**Desjardins**  
Coopérer pour créer l'avenir



6-7-8  
novembre  
au Baruqac  
Ça va être magique!



## Avec ou sans chapeau?

L'orthographe recommandée, plutôt connue sous le nom de nouvelle orthographe, suscite de nombreuses interrogations. Méconnue, souvent incomprise, elle est au cœur de bien des discussions, dans les milieux scolaires comme lors des soupers de famille. Quelles sont ces fameuses « nouvelles » règles? Sommes-nous tenus de les respecter? Voici quelques questions auxquelles je me propose de répondre ici.

**Mélissa Jane Gauthier**  
Journaliste

### Au revoir chapeau!

Vous avez certainement entendu parler de la disparition de l'accent circonflexe, que nous nommons affectueusement « chapeau », dans l'orthographe recommandée. Il faut cependant nuancer, car bien que certaines voyelles aient perdu leur couvre-chef, ce n'est pas le cas pour chacune d'entre elles. En effet, les lettres *i* et *u* sont les seules à perdre leur accent circonflexe. Celui-ci est donc conservé pour les autres voyelles, soit *a*, *o* et *e*. De plus, certains mots font exception : l'accent circonflexe *y* est alors maintenu pour sa fonction analogique ou distinctive, c'est-à-dire pour les différencier d'autres mots qui deviendraient identiques. Ainsi, les mots « sûr », « mûr » et « dû » (au masculin singulier seulement) ne perdent pas leur chapeau, de même que le mot « jeune » et les formes du verbe « croire » qui pourraient se confondre avec celles du verbe « croire » (par exemple « crû », « crois » ou « croît »).

### Des chiffres liés

L'ancien usage voulait que les traits d'union n'unissent que les nombres inférieurs à cent n'étant pas coordonnés par « et ». Nous écrivions donc « trente-deux », mais « trente et un ». L'orthographe recommandée impose que les numéraux composés soient systématiquement reliés par des traits d'union, et ce, même avec les mots « milliard », « million » et autres noms de ce genre (les termes qui désignent les fractions, comme un

« tiers » ou un « quart », sont cependant exclus de cette règle). Nous écrivons alors « trente-et-un » et « deux-cents-millions ». Par ailleurs, la règle d'accord qui s'applique aux nombres « vingt » et « cent » est toujours valable, à savoir que ces derniers prennent un *s* lorsqu'ils sont multipliés et non suivis d'un autre déterminant numéral. Et « mille », quant à lui? Il était et demeure invariable.

### Une simple question de cohérence

*L'emploi de la nouvelle orthographe est-il obligatoire? Devons-nous appliquer toutes les règles? Comment savoir quelle(s) règle(s) respecter?*

Sachez, d'abord, que l'orthographe recommandée, comme son nom l'indique, n'est pas imposée à qui que ce soit. Vous avez donc toujours le droit d'employer l'ancienne orthographe. Cependant, si vous faites le choix de vous mouiller et d'utiliser la nouvelle orthographe, il vous faut être cohérent! Deux avis se côtoient par rapport à l'application des règles : le premier, plutôt extrémiste, suppose qu'il importe de respecter l'ensemble des recommandations ou, en d'autres mots, de laisser tomber l'ancienne orthographe pour employer la nouvelle avec tout ce qu'elle implique; le second, plus modéré, propose de choisir les règles que nous souhaitons employer mais avec constance ou, pour le dire autrement, d'enlever les chapeaux sur tous les *i* et les *u* et non seulement dans un mot ou deux.

Certes, l'orthographe recommandée peut laisser certaines personnes perplexes, voire leur faire peur. Cependant, les rectifications orthographiques, originaires proposées de la Conseil supérieur de la langue française de Paris puis approuvées par l'Académie française, ont été introduites dans le seul et unique but de supprimer les anomalies dans la langue et ainsi d'en faciliter l'usage. Quoi qu'il en soit, bien que la nouvelle orthographe fasse son chemin lentement mais sûrement, à l'image de la célèbre tortue,

elle est loin d'avoir déclassé l'ancienne. Apprivoisez-la et apprenez à la découvrir, un accent à la fois. Surtout n'oubliez pas, la cohérence est la clé!

Les règles expliquées dans cette chronique sont tirées du *Grand vadémécum de l'orthographe moderne recommandée* de Chantal Contant publié aux éditions De Champlain S.F.

Pour vous familiariser avec la nouvelle orthographe, l'auteur propose de visiter le site [www.nouvelleorthographe.info](http://www.nouvelleorthographe.info). (Ce texte a été rédigé en nouvelle orthographe.)

## OFFRE D'EMPLOI RÉDACTEUR/RÉDACTRICE EN CHEF

Le journal étudiant de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), *Le Griffonnier*, est présentement à la recherche d'une personne pour occuper le poste de rédacteur/rédactrice en chef.

### Lieu de travail

UQAC, bureau des Communications étudiantes universitaires de Chicoutimi (CEUC) - P0-3100

### Description du poste

Le rédacteur ou la rédactrice en chef travaille sous l'autorité directe du responsable administratif et du conseil d'administration de la CEUC. Son rôle est de planifier chacune des huit parutions du *Griffonnier*, de corriger les textes ainsi que d'entretenir des liens tant avec les journalistes bénévoles qu'avec les divers acteurs avec qui le journal fait affaire.

### Principales tâches

- Voir au maintien d'une forte équipe rédactionnelle et veiller au recrutement de bénévoles;
- S'assurer de la qualité du contenu journalistique;
- Voir à la qualité langagière du journal et à l'éthique linguistique des articles;
- Répondre devant le conseil d'administration d'un manquement à l'éthique journalistique;
- Assurer le respect des échéances des articles;
- Tenir le kiosque lors d'activités de promotion et de recrutement avec le responsable administratif;
- Planifier et animer la rencontre de production mensuelle;
- Alimenter et voir au bon fonctionnement du portail Web CEUC.ca;
- Toutes autres tâches reliées au poste.

### Exigences et conditions de travail

- Être étudiant à l'Université du Québec à Chicoutimi pour l'année scolaire 2012-2013;
- Bien maîtriser la langue française au parler et à l'écrit;
- Scolarité : études collégiales en *Techniques de communication dans les médias (Art et technologie des médias)*, études universitaires en communication ou l'équivalent;
- Statut du poste : contractuel à temps partiel;
- Nombre d'heures : minimum de 30 heures par mois;
- Salaire : à discuter.

### Veillez envoyer votre curriculum vitae à

Monsieur Henri Girard

- Par courriel : [journal\\_griffonnier@uqac.ca](mailto:journal_griffonnier@uqac.ca)

- Par la poste : Journal Le Griffonnier

Casier #25

555, boul. de l'Université

Chicoutimi (Qc), G7H 2B1

Information : 418-545-5011, poste 2011

Date limite : le vendredi 2 novembre 2012, 17 h.

# JOURNÉE DE L'EMPLOI

34<sup>e</sup> édition  
LE  
NOVEMBRE

9 H À 15 H  
CENTRE SOCIAL DE L'UQAC  
APPORTEZ VOTRE CV  
DES EMPLOYEURS  
VOUS ATTENDENT!  
[uqac.ca/aide-emploi/journee-de-lemploi](http://uqac.ca/aide-emploi/journee-de-lemploi)



## Le geek et la princesse

**Sabrina Veillette**  
Journaliste

J'avais eu une *date* avec Yan. Entre deux cours, dans le parfum des cafés vanillés, adossée contre un casier. Un presque baiser, si Cassandra ne m'avait pas téléphoné, en pleurs.

-Regarde mon statut ! s'écria Cassandra. Il vient tout juste d'être actualisé il y a quelques secondes par quelqu'un qui n'est pas moi !

Quelqu'un avait subtilisé son ordinateur sur une table de la cafétéria en l'espace de quinze secondes et cette histoire de compte Facebook piraté venait ajouter une toute nouvelle dimension dramatique à la situation. Je repêchai mon Blackberry au fond de mon sac à main pour visiter sa page Facebook.

-« Pour moi, ton sourire goûte aussi sucré que cela, lus-je à voix haute. T'es la plus belle provision de glucose dont je pourrais me régaler pendant mes LAN ».

Une photo des distributrices de bonbons accompagnait ce statut.

Le lendemain matin, Cassandra était décidée à prévenir les autorités publiques qu'elle avait retrouvé le voleur et qu'elle n'avait besoin que d'un coup de pouce informatique pour le retracer lorsque son téléphone vibra pour lui annoncer qu'elle avait reçu de nouvelles notifications Facebook. Des tonnes et des tonnes de clics *J'aime* s'accumulaient pour une vidéo qui venait tout juste d'être publiée sur son mur, sous son nom. Cagoulé et vêtu de noir, un personnage aux épaules carrées gribouillait sur un tableau blanc. Des chiffres, tout d'abord, surtout des 0 et des 1, puis des lettres, puis des mots, qui s'assemblaient : « Toute la journée je fais du code binaire, mais ces 0 et ces 1 n'égaleront jamais l'équation de ton doux mystère ».

- Un *poster* de Kirby ! Juste à côté du tableau ! Il faut trouver ce local !

C'est ainsi que ma meilleure amie et moi avons passé toute la journée à arpenter l'université d'un œil suspicieux, à parcourir tous les couloirs un nombre incalculable de fois. La sécurité, nous soupçonnant peut-être de rechercher la poubelle la plus propice à l'installation d'une bombe puante ou de tout autre dispositif pouvant annuler la tenue d'un examen, nous a demandé à plusieurs reprises de déguerpir. Soudainement, Cassandra a laissé tomber son sac à main contre le stromatolithe du deuxième étage, juste avant d'aller coller son nez contre la petite vitre noire du P2-3110.

-Regarde ! Le *poster* de Kirby est là !

La porte s'ouvrit d'un seul coup, et nous nous sommes retrouvées face contre sol, rampantes devant un jeune homme d'une vingtaine d'années, corpulent et presque chauve.

-On peut vous aider ?

-Non, dit Cassandra. On regardait juste votre *poster* de Kirby.

-C'est pas lui, Sarah-Kim! s'énerma Cassandra une fois la porte refermée. Tu as bien vu, sur la vidéo ! Mon voleur/admirateur secret avait les épaules carrées.

À la suite de l'examen désastreux de seize heures, Cassandra remplit sa page Facebook de statuts rappelant étrangement sa période *emo* de l'adolescence avant de plonger dans une nuit de sommeil réparateur. Lorsqu'elle ouvrit les yeux, le lendemain midi, une nouvelle photo particulièrement appétissante de gâteau au chocolat dans le réfrigérateur de la cafétéria était apparue au-dessus de ses statuts dramatiques de la veille.

-Je suis un gâteau au chocolat de niveau 47. Pour que le sourire ☺ de Cassandra X. se transforme en ☺.

Le lendemain, vers 21 heures, l'icône indiquant un nouveau message est apparue. Le message contenait une pièce jointe format zip. En ouvrant l'application, Cassandra vit des milliers de photos d'elle tirées de ses albums photo Facebook envahir son écran. Un *post-it* virtuel est venu se *scotcher* à l'une des photos lorsque le diaporama s'arrêta. « C'est ce sourire-là que je veux voir ! » disait le petit écriteau jaune. Un deuxième *post-it* vint se coller sur son écran. « Rejoins-moi ce soir au LAN (P2-3110). J'en ai assez de sauver des princesses pixelisées... ;) ». Cassandra est arrivée en catastrophe chez-moi. Maquillée, coiffée, mais pressée surtout.

-On va prendre un raccourci par la passerelle du pavillon de médecine, dis-je une fois arrivée sur le campus.

Cassandra courut jusqu'à l'autre bout de la passerelle. Ses mains manucurées secouèrent la poignée de porte. Verrouillée. Je me retournai vers la porte du pavillon de la médecine. Elle s'était refermée, nous enfermant, en plein vendredi soir, dans le grand tunnel vitré, jusqu'au lundi matin.

-C'est affreux, dit Cassandra en éclatant en sanglots.

À quelques mètres de là, dans un

local où résonnait la musique de World of Warcraft, un jeune homme aux épaules carrées se disait exactement la même chose.

-Les gars, dit-il en ralliant les autres joueurs. Je viens de géolocaliser le téléphone de Cassandra avec ma nouvelle application. Elle est prise dans la passerelle verrouillée, il faut aller la chercher.

Deux heures plus tard, après qu'une armée de *geeks* s'en soient donné à cœur joie avec leurs épées de Donjons et Dragons contre les obstacles qui se dressaient entre le prince et la princesse, la lourde porte finit par céder. Pour accompagner ce premier baiser, les amis de Patrick, en armures frappaient leur épée sur leur bouclier en guise d'applaudissements.

-On se voit au Novemberfest ? me texta Yan.

-Oui, tapai-je rapidement sur le clavier de mon Blackberry, et Cassandra sera accompagnée.



Illustration : Laurie Girard

## L'Impact a complété sa première saison dans la Major League Soccer

La saison 2012 a été la première dans la Major League Soccer, qui est la plus grande et la plus importante ligue de soccer nord-américaine, pour la toute nouvelle équipe de l'Impact de Montréal.



**Sebastian Kluth**  
Journaliste

Depuis la fondation de l'équipe en 1992, les 11 Montréalais ont déjà gagné les championnats de l'American Professional Soccer League en 1994, de l'A-League en 2004, des United Soccer Leagues en 2009 ainsi que sept Coupes des Voyageurs entre 2002 et 2008. L'équipe a fait partie de quatre ligues différentes et peu stables en moins de 20 ans jusqu'à ce que l'homme d'affaires canadien et propriétaire de l'équipe, Joseph Saputo, songe à faire la demande officielle pour faire entrer l'Impact de Montréal dans la MLS après l'expansion du stade Saputo en 2007.

Le Toronto FC avait signé un contrat d'exclusivité avec la MLS qui la légitimait comme seule équipe canadienne jusqu'en 2009. Lors de l'expansion de la ligue pour la saison 2011, l'équipe montréalaise figurait parmi les candidats, mais elle n'a pas été sélectionnée malgré le soutien financier de l'homme d'affaires américain George N. Gillet Jr., qui possède des parts dans plusieurs équipes et organismes sportifs en Amérique du Nord et en Angleterre. Ce sont plutôt les Timbers de Port-

land ainsi que les Whitecaps de Vancouver qui ont joint la ligue. Mais Joseph Saputo a continué ses démarches et sa demande a finalement été retenue pour l'année suivante. L'Impact de Montréal a joint la ligue comme 19<sup>e</sup> équipe. Le prix d'accès à la ligue de 40 millions de dollars américains a été payé par la famille Saputo. En ce moment, les gérants de la MLS étudient les offres d'expansion pour une 20<sup>e</sup> et dernière équipe.

Après avoir présenté son nouveau logo basé sur les couleurs blanc et bleu de l'équipe, une fleur de lys, quatre étoiles et le slogan « Tous pour gagner », une équipe d'anciens et de nouveaux joueurs a été formée à l'automne 2011. L'ancien assistant de l'équipe nationale de soccer des États-Unis, Jesse Marsch, est devenu l'entraîneur en chef de la formation. Le défenseur colombien Nelson Rivas, provenant de l'équipe renommée de l'Inter Milan, est devenu le premier joueur sous contrat MLS à Montréal. L'entraînement pour la saison a débuté en janvier et l'équipe a participé à des camps d'entraînement à Guadalajara, à Los Angeles et à Lake Buena Vista où elle a obtenu des résultats plutôt moyens.

La véritable saison a débuté avec un match à l'extérieur le 10 mars 2012 au cours duquel l'équipe s'est inclinée 2 à 0 face aux les Whitecaps de Vancouver. Une semaine plus tard, l'équipe n'a pas donné son premier match à domicile au stade Saputo qui se trouve en construction pour une expansion en ce moment, mais bien au stade olympique de Montréal devant une foule record de 58 912 spectateurs. Le match s'est terminé 1 à 1 contre le Chicago Fire. C'est



**L'Impact de Montréal a prouvé durant sa première saison dans la Major League Soccer qu'elle sait attirer de grandes foules.**

le capitaine de l'équipe, Davy Arnaud, qui a marqué le tout premier but de l'histoire de l'Impact de Montréal dans la Major League Soccer.

Après un départ difficile, l'équipe a remporté sa première victoire de 2 à 1 contre le Toronto FC à son sixième match. Ce sont les attaquants Siniša Ubiparipović et Andrew Wenger qui ont marqué pour l'Impact de Montréal. À son neuvième match, l'équipe a remporté sa première victoire à domicile de 2 à 0 contre les Timbers de Portland grâce aux buts de l'Italien Bernardo Corradi et du Bosniaque Siniša Ubiparipović. Lors du 11<sup>e</sup> match de la saison, une foule record de 60 860 spectateurs s'est logée dans le stade olympique pour assister au match contre le Galaxy de Los Angeles qui compte plusieurs joueurs vedette internationaux tels que l'Irlandais Robbie Keane, l'Américain Landon Donovan, le Brésilien Juninho Pernambucano ou encore l'Anglais David Beckham. L'Impact de Montréal

a réussi à faire un match nul contre l'adversaire grâce au but du capitaine Davy Arnaud. Entre le 28 juillet et le 25 août, l'Impact de Montréal a gagné cinq matchs de suite dont quatre à domicile. Malgré ses efforts vers la fin de la saison, l'équipe n'a pas réussi à se qualifier pour les séries éliminatoires.

En ce qui concerne l'équipe elle-même, elle est hautement diversifiée avec des joueurs de 13 nationalités différentes dont la majorité provient des États-Unis. Il n'y a que cinq joueurs canadiens dans l'équipe dont deux d'origine québécoise. Même en ce qui concerne l'âge, l'équipe est divisée allant du jeune défenseur Karl Ouimette de 20 ans à l'attaquant Eduardo Sebrango de 39 ans qui a connu une longue carrière au sein de l'Impact de Montréal. C'est le capitaine Davy Arnaud qui a joué le plus de matchs pour son équipe durant la saison inaugurale, suivi de près par Felipe Martins, qui a passé plus de minutes sur le

terrain, et par Collen Warner. Les meilleurs marqueurs sont Patrice Bernier, Sanna Nyassi et Marco Di Vaio.

Pour conclure, l'Impact de Montréal a prouvé durant sa première saison qu'elle sait attirer de grandes foules. De plus, l'équipe a déjà établi plusieurs records comme le plus grand nombre de victoires d'une équipe canadienne dans la MLS, le plus grand nombre de victoires lors d'une saison inaugurale dans la MLS et le plus grand nombre de buts réalisés par une équipe d'expansion. L'équipe promeut le soccer au Canada et au Québec. Ce sport pourrait jouer un grand rôle dans le futur en raison des résultats décevants des Canadiens de Montréal. L'Impact de Montréal a fait ses preuves et elle a décroché une place respectable au centre du tableau. En analysant les tendances positives de la fin de la saison, l'équipe semble être prête pour s'attaquer aux séries éliminatoires de la saison prochaine.



### PUBLI-REPORTAGE

## Desjardins remet un IPAD 2 à une étudiante de l'UQAC

Desjardins était présent lors du 4 à 7 du recteur qui s'est déroulé le 29 août. À cette occasion, un IPAD 2 d'un montant de 500 \$ a fait l'objet d'un tirage.

La gagnante est Marie-Laurence Pedneault, étudiante en enseignement préscolaire et primaire à l'UQAC. Le prix a été remis par Julie Dubé, représentante jeunesse chez Desjardins.

Pour tout connaître sur nos services destinés aux étudiants, visitez le [www.desjardins.com/étudiants](http://www.desjardins.com/étudiants)

P

Portrait  
de nos  
diplômés

li  
bre  
de voir plus loin

uqac.ca

UQAC



M. Nicholas Pitre devant une de ses œuvres

## Nicholas Pitre Diplômé de la maîtrise en art

Nicholas Pitre est originaire de Rimouski. Ses parents ont déménagé à Chicoutimi alors qu'il était à l'école primaire. Sa mère, Jacqueline Thériault, a fait carrière à l'UQAC en tant que professeur en sciences de l'éducation. Son environnement familial était riche au niveau culturel et aurait pu l'amener directement vers le champ des arts mais, M. Pitre fait d'abord des études en sciences et il obtient un DEC en sciences pures. Par la suite, il change de cap radicalement, et décide de devenir un artiste! Il a donc complété un baccalauréat en arts plastiques à l'Université du Québec à Chicoutimi en 1983 afin de poursuivre sa vocation artistique.

Sa recherche créatrice s'est exprimée au fil des ans avec des médiums comme la peinture, le dessin, la céramique, l'estampe et la tapisserie haute lisse. Son travail artistique a été présenté lors de nombreuses expositions en solo et en groupe au Québec, en Ontario, en France, en Belgique et aux États-Unis. Ses œuvres font partie de nombreuses collections privées et publiques dont celles du Musée du Québec, de la Bibliothèque Nationale du Québec et de la collection Loto-Québec.

Au début des années 90, après quelques années passées dans son atelier d'Ottawa, l'idée de revenir dans la région et de s'inscrire à la maîtrise en art de l'UQAC s'offre à lui. Cette formation complémentaire lui a permis de mieux situer les enjeux de l'art actuel, d'approfondir des aspects théoriques de sa pratique artistique tout en développant un nouveau corpus d'œuvres. Un aspect très formateur du programme de maîtrise de l'UQAC pour un artiste, c'est d'être amené à analyser son propre travail de manière plus approfondie par la rédaction d'un mémoire.

Nicholas Pitre a progressivement abandonné la création artistique pour se diriger vers la gestion artistique et est maintenant le directeur du Centre SAGAMIE, un centre d'artistes situé au centre-ville d'Alma. Grâce à sa vision,

l'organisme est devenu un centre d'envergure nationale, reconnu en art contemporain numérique, un laboratoire spécialisé de recherche sur l'image à la fine pointe des technologies numériques d'impression grand format. Au cours des années, à travers le programme d'artistes en résidence qu'il a développé, ce sont des centaines d'artistes du Québec, du reste du Canada et de l'étranger qui ont été accueillis et soutenus par une équipe de techniciens experts dans la recherche en art numérique.

En tant que directeur artistique, il a aussi organisé de très nombreuses expositions qui ont été présentées au Centre SAGAMIE et aussi dans d'autres centres d'expositions majeurs situés à Montréal, Québec et Toronto. M. Pitre est également très fier d'avoir mis sur pied une maison d'édition (SAGAMIE édition d'art) qui se spécialise dans la publication de monographies sur le travail d'artistes en art actuel. (sagamie.com)

Trente-cinq ouvrages ont été publiés jusqu'ici sous sa direction éditoriale, des livres qui présentent au lecteur d'importants portfolios d'artistes dont la démarche est analysée par des auteurs reconnus du domaine des arts. Cette contribution majeure à la diffusion du travail de nos artistes marque l'avancement d'une cause qui lui tient le plus à cœur, le développement des arts actuels au Québec.

### Programmes d'études de cycles supérieurs en arts et lettres à l'UQAC

MAÎTRISE EN ART  
[programmes.uqac.ca/3848](http://programmes.uqac.ca/3848)

MAÎTRISE EN LETTRES  
[programmes.uqac.ca/3073](http://programmes.uqac.ca/3073)

DOCTORAT EN LETTRES  
[programmes.uqac.ca/3136](http://programmes.uqac.ca/3136)

MAÎTRISE EN LINGUISTIQUE  
[programmes.uqac.ca/3637](http://programmes.uqac.ca/3637)

 [facebook.com/futurs.etudiants.uqac](https://facebook.com/futurs.etudiants.uqac)

 [twitter.com/futursetudiants](https://twitter.com/futursetudiants)

[programmes.uqac.ca](http://programmes.uqac.ca)

ASSOCIATION DES  
DIPLOMÉS  
UQAC

Début de saison 2012-2013 chez les INUK

## Déjà des performances dignes de mention de la part des athlètes

La saison 2012-2013 n'est jeune que d'un mois et des poussières, mais déjà certains porte-couleurs des équipes des INUK s'illustrent sur la scène provinciale. C'est notamment le cas de trois d'entre eux, soit Carl-Alexandre Dumas (golf), Daves Soucy (badminton) et Joëlle Hébert (cross-country), qui ont fait écarquiller bien des yeux avec leurs performances hors du commun.



**Félix Tremblay**  
Journaliste

Pour ce qui est de Carl-Alexandre Dumas, le golfeur originaire de Chicoutimi s'est distingué à plus d'une reprise au cours des deux tournois qui se sont tenus en septembre. Après avoir connu des

difficultés lors de l'Omnium UQAR (29 et 30 août) où il a remis une carte de +18 (18<sup>e</sup> rang), Dumas s'est repris de belle façon lors du tournoi suivant, l'Omnium ÉTS (15 et 16 septembre). Son excellente deuxième ronde lui a permis de terminer au 7<sup>e</sup> rang, avec un pointage de 145 (+1). Cette performance lui a donné le 7<sup>e</sup> rang, à égalité avec Charles Côté (Laval) et Rémi Poulin (Sherbrooke). Il a récapitulé de nouveau ses exploits lors du Championnat provincial, qui a eu lieu au Club de golf Ki-8-Eb de Trois-Rivières (30 septembre au 2 octobre). À cette occasion, son pointage de 223 (+10) lui a valu la 8<sup>e</sup> place au classement, tandis que l'équipe terminait parmi les cinq premières pour la première fois de la saison, après avoir terminé au 9<sup>e</sup> rang lors des deux tournois précédents.

Quant à lui, Daves Soucy s'est surtout démarqué pendant la période du camp d'entraînement en badminton. En effet, lors du tournoi préparatoire des 15 et 16 septembre,

qui s'est tenu à l'Université de Sherbrooke, le Louperivois d'origine a mis la main sur les grands honneurs dans la classe B, disposant de Charles Monette des Redmen de McGill en deux manches de 21-15 et de 21-13. À la suite de cette victoire, l'entraîneur de l'équipe de badminton, Jean-Marc Girard, a mis l'accent sur l'aspect spectaculaire de cet exploit. « C'est un très gros titre. Il n'était même pas une tête de série! Une demi-finale aurait été satisfaisante. Là, c'est exceptionnel! », a-t-il déclaré.

Finalement, la recrue Joëlle Hébert n'a laissé personne indifférent sur les différents parcours de cross-country universitaire sur lesquels les INUK ont foulé le pied, soit à l'Université McGill (temps de 19:09; 116<sup>e</sup> position) et à l'Université de Sherbrooke (temps de 17:56; 54<sup>e</sup> position). En lien avec sa performance établie à l'Université McGill, il est important de souligner que le temps qu'elle a réalisé lui a permis de terminer à cinq centièmes de seconde de la première position.



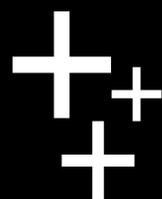
Photo : Dominique B. Gagné

**Le golfeur Carl-Alexandre Dumas s'est distingué au cours des deux tournois qui se sont tenus en septembre.**



**Daves Soucy s'est démarqué pendant la période du camp d'entraînement en badminton.**

**CEUC**  
**Radio** est  
disponible sur le **Web**  
sur le **Web**  
**CEUC.ca**

Écoutez-nous en direct de votre mobile, de votre tablette ou de votre MAC via **tunein**